

**LEGEND - LÉGENDE**

ROAD, HARD SURFACE, ALL WEATHER	ROUTE, SURFACE DURCIE, TOUTES SAISONS
ROAD, LOOSE SURFACE	ROUTE, SURFACE DE GRAVIER
CART TRACK, WINTER ROAD	CHEMIN DE CHARRON, ROUTE D'HIVER
TRAIL, CUT LINE, PORTAGE	SENTIER, PERCÉE OU PORTAGE
BUILT-UP AREA	AGGLOMÉRATION
RAILWAY, SIDING, STATION, STOP	CHEMIN DE FER, VOIE D'ÉVITEMENT, STATION, ARRÊT
BRIDGE	PONT
SEAPLANE BASE, SEAPLANE ANCHORAGE	BASE D'HYDRAVIONS, ANCRAGE D'HYDRAVIONS
HOUSE, BARN	MANSION, GRANGE
CHURCH, SCHOOL	ÉGLISE, ÉCOLE
POST OFFICE	BUREAU DE POSTE
TOWER, FIRE, RADIO	TOUR, FEU, RADIO
WELL, OIL, GAS	PUIXS, PÉTROLE, GAZ
TANK, OIL, GASOLINE, WATER	RÉSERVOIR, PÉTROLE, ESSENCE, EAU
POWER TRANSMISSION LINE	LIGNE DE TRANSPORT D'ÉNERGIE
MINE	MINE
CUTTING, EMBANKMENT	DÉBLAI, REMBLAI
GRAVEL PIT	CARRIÈRE DE GRAVIER
INTERNATIONAL, PROVINCIAL, COUNTY, DISTRICT BOUNDARY	FRONTIÈRE INTERNATIONALE, LIMITE PROVINCIALE AVEC BOÏME, LIMITE DE COMTE OU DE DISTRICT
TOWNSHIP, PARISH BOUNDARY	LIMITE DE CANTON, DE PAROISSE
D.L.S. TOWNSHIP CORNER, SURVEYED, UNSURVEYED	CORN DE CANTON (A.T.C.), APPENTE, NON APPENTE
D.L.S. SECTION CORNERS	COINS DE SECTION (A.T.C.)
MUNICIPALITY BOUNDARY	LIMITE DE MUNICIPALITÉ
RESERVE, PARK, ETC. BOUNDARY	LIMITE DE RÉSERVE, DE PARC, ETC.
HORIZONTAL CONTROL POINT	POINT DE CONTRÔLE PLANIMÉTRIQUE
BENCH MARK WITH ELEVATION	REPÈRE DE NIVELLEMENT AVEC COTE
SPOT ELEVATION, PRECISE, LAND, WATER	POINT CÔTÉ, PRÉCIS, SUR TERRE, SUR L'EAU
STREAM OR SHORELINE, INDEFINITE	COURS D'EAU OU RIVE, IMPRÉCIS
DIRECTION OF FLOW	DIRECTION DU COURANT
LAKE, INTERMITTENT LAKE, PONDS	LAC, LAC INTERMITTENT, ÉTANGS
FLOODED LAND	TERRAIN INONDÉ
MARSH, SWAMP (WOODED)	MARAS, BOISE MARECAIGES
DRY RIVER BED WITH CHANNELS	LIT DE RIVIÈRE ASSÈCHE AVEC CHENAUX
STRING BOG	FONDRIÈRE À FILAMENTS
TUNDRA, LAKES IN TUNDRA, POLYGONS	TOUNDRA, LACS EN TOUNDRA, POLYGONES DE TOUNDRA
RAPIDS, FALLS, RAPIDS	RAPIDES, CHUTES, RAPIDES
FORESHORE FLATS, SAND IN WATER	ÉSTRANS, SABLE SOUS L'EAU
ROCKS	ROCHES
DAM	BARRAGE
WHARF	QUAI
DITCH	FOSSÉ
CONTOURS	COURBES DE NIVEAU
APPROXIMATE CONTOURS	COURBES DE NIVEAU APPROXIMATIVES
DEPRESSION CONTOUR	COURBE DE COUVETTE
CLIFF	FALAISE
SPOT ELEVATION, APPROXIMATE, LAND, WATER	POINT CÔTÉ, APPROXIMATIF, SUR TERRE, SUR L'EAU
ESKER	ESKER
SAND, SAND DUNES	SABLE, DUNES DE SABLE
PALSA BOG	FONDRIÈRE DE PALSE
WOODED AREA, FOREST	SURFACE BOISÉE, FORÊT
CLEARED AREA	ESPACE DÉNUDÉ, CLAIRIÈRE

**PHOTOGRAPHY PHOTOGRAPHIE**

COMPILATION	RESTITUTION
24 A-15118 10/55 19	65
85 A-15270 6/56 60	
81 A-15139 10/55 86	
6 A-15118 10/55 11	

**GRID-ZONE DESIGNATION DESIGNATION DE LA ZONE DU QUADRILLAGE:** 14V

**100 000 m SQUARE IDENTIFICATION IDENTIFICATION DU CARRÉ DE 100 000 m:** PA 65, PV

**EXAMPLE OF METHOD USED TO GIVE A REFERENCE TO NEAREST 100 METRES EXEMPLE DE LA MÉTHODE EMPLOYÉE POUR FAIRE DES REPÈRES À 100 MÈTRES PRÈS**

**REFERENCE POINT POINT DE REPÈRE** (in above) (ci-dessus)  
 CHURCH - ÉGLISE

**EASTING:** Read number on grid line immediately to left of point.  
**ABSCISSE:** Note le chiffre de la ligne de quadrillage immédiatement à gauche du repère.  
 Estimate tenth of a square from this line eastward to point.  
 Estimer le nombre de dixièmes du carré entre cette ligne et le repère en direction est.

**NORTHING:** Read number on grid line immediately below point.  
**ORDONNÉE:** Note le chiffre de la ligne de quadrillage immédiatement en-dessous du repère.  
 Estimate tenth of a square from this line northward to point.  
 Estimer le nombre de dixièmes du carré entre cette ligne et le repère en direction nord.

**GRID REFERENCE**  
 RÉFÉRENCE AU QUADRILLAGE: 97066

Nearest centimetre grid reference 100 000 metres (about 62 miles).  
 Le plus proche référence centimètre est à 100 000 mètres (environ 62 miles).

**REVISION RÉVISION**

**ONE THOUSAND METRE UNIVERSAL TRANSVERSE MERCATOR GRID ZONE 14 QUADRILLAGE DE MILLE MÈTRES TRANSVERSE UNIVERSEL DE MERCATOR**

64-1/15	64-1/16	54 L/13
64-1/10	64-1/9	54 L/12
64-1/7	64-1/8	54 L/5

The 1980 MAGNETIC BEARING is 3°04' (54 miles) EAST OF GRID NORTH.  
 L'ANNÉE CHANGING DECREASING 16.5'  
 GRID NORTH is 2°21' (42 miles) EAST OF TRUE NORTH for centre of map.  
 Le REPÈRE MAGNÉTIQUE en 1980 est à 3°04' (54 miles) À L'EST DU NORD DU QUADRILLAGE.  
 VARIATION ANNUELLE DÉCROISSANTE 16.5'  
 NORD DU QUADRILLAGE est à 2°21' (42 miles) À L'EST DU NORD GÉOGRAPHIQUE au centre de la carte.

**NOTE:** GRID TICKS WITH NUMBERS IN BRACKETS OR WITHOUT NUMBERS INDICATE THE 1000 METRE ZONE 15. LES TRAITS NUMÉRÉS ENTRE PARENTHÈSES OU SANS NUMÉRO INDICENT LE QUADRILLAGE DE 1000 MÈTRES T.U.M.

**CONVERSION SCALE FOR ELEVATIONS ÉCHELLE DE CONVERSION DES ALTITUDES**

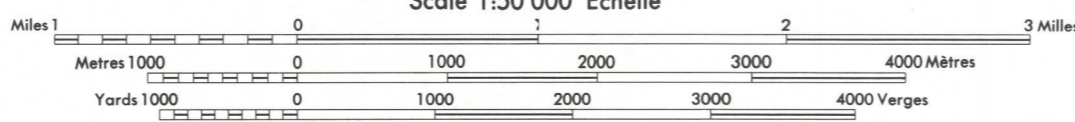
Mètres 30 20 10 0 100 200 300 400 500 600 700 800 900 1000  
 Feet 100 50 0 100 200 300 400 500 600 700 800 900 1000 Pieds

METRIC/MÉTRIQUE

METRIC/MÉTRIQUE

**ELEVATIONS IN METRES ABOVE MEAN SEA LEVEL**  
**CONTOUR INTERVAL: 10 METRES**  
 NORTH AMERICAN DATUM 1927  
 TRANSVERSE MERCATOR PROJECTION

**NICHOL LAKE**  
**MANITOBA**



**ALTITUDES EN MÈTRES**  
**ÉQUISTANCÉ DES COURBES: 10 MÈTRES**  
 SYSTÈME DE RÉFÉRENCE GÉODÉSIQUE NORD-AMÉRICAIN 1927  
 PROJECTION TRANSVERSE DE MERCATOR

ÉTABLIE PAR LA DIRECTION DES LEVES ET DE LA CARTOGRAPHIE, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES, OTTAWA, PUBLIÉE EN 1981.  
 CES CARTES SONT EN VENTE AU BUREAU DES CARTES DU CANADA, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES, OTTAWA, OU CHEZ LE VENDEUR LE PLUS PRÈS.  
 © 1981 SA MAJESTÉ LA REINE DU QUÉBEC ET DU CANADA, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES.

PRODUCED BY THE SURVEYS AND MAPPING BRANCH, DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES, OTTAWA, PUBLISHED IN 1981.  
 COPIES MAY BE OBTAINED FROM THE CANADA MAP OFFICE, DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES, OTTAWA, OR YOUR NEAREST MAP DEALER.  
 © 1981, HER MAJESTY THE QUEEN IN RIGHT OF CANADA, DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES.

ON PEUT OBTENIR DES RENDUS DÉTAILLÉS SUR LE LIEU ET LA LATITUDE EXACTE DES REPÈRES DE NIVELLEMENT EN ÉCRIVANT AUX LEVES GÉODÉSIQUES, DIRECTION DES LEVES ET DE LA CARTOGRAPHIE, OTTAWA.